




ZMLUVA O UBYTOVANÍ

č. 13/2021/380

uzatvorená podľa zákona č. 40 / 1964 Zb. (Obč. zák.) v platnom znení
medzi zmluvnými stranami.

I. Zmluvné strany

Ubytovateľ: **TECHNOTUR s.r.o.**
v zastúpení: Ing. Zuzana Petrášová, konateľka
sídlo: Stará Turá, ul. Gen. M. R. Štefánika č. 380/45
bankové spojenie: VÚB Trenčín, č. účtu 2246132053/0200
IBAN/SWIFT: SK4802000000002246132053/SUBASKBX
IČO: 36 704 482
DIČ: 20 2229 1678
IČ DPH: SK 20 2229 1678
zápis: Obchodný register Okresného súdu Trenčín,
Oddiel: Sro, vložka číslo: 17278/R
(ďalej aj „**ubytovateľ**“)

Ubytovaná: **Anna Malinková**
narodená: 
trvalý pobyt: 
štátna príslušnosť: 
(ďalej aj „**ubytovaná**“)

II. Predmet zmluvy

Ubytovateľ vyhlasuje, že na základe Nájomnej zmluvy zo dňa 01.01.2007 v znení jej platných dodatkov uzatvorenej s Mestom Stará Turá, má v nájme bytový dom súp. č. 380, nachádzajúci sa na Ul. Gen. M. R. Štefánika, vchod č. 45, postavený na parcele č. 626/2, ktorý je zapísaný na LV č. 10697 vedenom Okresným úradom Nové Mesto nad Váhom, katastrálny odbor pre kat. územie Stará Turá (ďalej aj „bytový dom“).

Predmetom zmluvy je poskytnutie prechodného ubytovania ubytovanej v bytom dome na 5. nadzemnom podlaží v inom nebytovom priestore určenom na prechodné ubytovanie (ďalej aj „ubytovňa“), a to v dvojlôžkovej izbe číslo 13 s možnosťou užívania jedného lôžka.

III. Doba trvania zmluvného vzťahu

1. Zmluva nadobúda účinnosť dňom **01. 07. 2021**.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú **do 30. 06. 2022**.

IV. Cena ubytovania

1. Cena za ubytovanie a služby s ním spojené predstavuje:

117,00 Eur / mesačne

slovom: jednostosedemnášť eur.

1.1 Ak ubytovateľ uzatvorí zmluvu o ubytovaní s treťou osobou, je oprávnený prideliť jej za účelom ubytovania druhé lôžko na izbe užíwanej ubytovanou na základe tejto zmluvy. Ubytovaná sa zaväzuje túto skutočnosť rešpektovať.

1.2 Cena za ubytovanie a služby s ním spojené (ďalej tiež „cena“) závisí od počtu na izbe ubytovaných osôb a od aktuálneho cenníka. Ak dôjde k zmene počtu na izbe ubytovaných osôb mení sa tým aj cena. Ak v dôsledku tejto zmeny vznikne ubytovanej nedoplatok, je ubytovaná povinná ho uhradiť spolu so splátkou za najbližšie nasledujúci kalendárny mesiac. Ak v dôsledku tejto zmeny vznikne ubytovanej preplatok, znižuje sa o sumu preplatku splátka za najbližšie obdobie, nasledujúci kalendárny mesiac.

2. Predmetnú čiastku je ubytovaná povinná hradiť mesačne, vždy **do 1. dňa príslušného mesiaca**, a to buď poukázaním peňažných prostriedkov na účet ubytovateľa (v tomto prípade treba ako variabilný symbol uviesť číslo 311 220), alebo v hotovosti do pokladne ubytovateľa.

3. Povinnosť ubytovanej zaplatiť cenu za ubytovanie a služby s ním spojené, sa považuje za splnenú pripísaním dlžnej sumy na účet ubytovateľa v peňažnom ústave alebo vyplatením dlžnej sumy v hotovosti do pokladne ubytovateľa.

4. Ak má ubytovateľovi splniť ubytovaná niekoľko záväzkov a poskytnuté plnenie nestačí na splnenie všetkých záväzkov, je ubytovateľ oprávnený určiť, ktorý zo záväzkov sa považuje za splnený.

5. V prípade omeškania s platbou je ubytovaná povinná uhradiť aj úroky z omeškania v zmysle príslušných ustanovení všeobecne záväzných právnych predpisov vydaných na vykonanie niektorých ustanovení Občianskeho zákonníka.

6. Zmluvné strany sa dohodli, že ubytovateľ má právo jednostranne zvýšiť cenu za ubytovanie, zohľadňujúc pritom vývoj nákladov na služby spojené s ubytovaním a mieru inflácie stanovenú ŠÚ SR. Zvýšenie ceny za ubytovanie je účinné odo dňa uvedeného v oznámení, nie však skôr ako od začiatku toho kalendárneho mesiaca, v ktorom bolo oznámenie ubytovanej doručené.

V. Práva a povinnosti zmluvných strán.

1. Ubytovateľ sa zaväzuje odovzdať ubytovanej priestory vyhradené jej na ubytovanie v stave spôsobilom na riadne užívanie a zabezpečiť jej nerušený výkon jej práv spojených s ubytovaním.

2. Ubytovaná súčasne s priestormi jej vyhradenými preberá do užívania:

| | | | |
|-----------------------------------|------|-----------------------------|------|
| - kľúč od vchodu do bytového domu | 1 ks | - kľúč od sušiarne | 1 ks |
| - kľúč od izby | 1 ks | - kľúč od dverí na poschodí | 1 ks |

3. Ubytovaná má právo užívať priestory, ktoré jej boli na ubytovanie vyhradené, ako aj užívať spoločné priestory ubytovacieho zariadenia a požívať služby, ktorých poskytovanie je s ubytovaním spojené. Ak nie je v tejto zmluve ustanovené inak, tieto práva smie ubytovaná vykonávať výlučne osobne, rešpektujúc rovnaké práva ostatných ubytovaných.
4. Ubytovaná je povinná užívať priestory vyhradené jej na ubytovanie a plnenia spojené s ubytovaním riadne; v týchto priestoroch nesmie ubytovaná bez súhlasu ubytovateľa vykonávať žiadne podstatné zmeny.
5. Ubytovaná je povinná umožniť osobám povereným ubytovateľom, vstup do priestorov vyhradených jej na ubytovanie za účelom vykonania kontrol (ochrana majetku, bezpečnosti, preventívne protipožiarne prehliadky a pod.), odstránenia zistených nedostatkov, vykázaní z priestorov ubytovne nepovolanej osôb, zabezpečenia riadnej údržby a upratovania. V týchto prípadoch sú uvedené osoby oprávnené vstúpiť do priestorov vyhradených na ubytovanie aj bez súhlasu ubytovanej. Pri výkone tohto oprávnenia však dbajú, aby ubytovaná nebola zbytočne rušená.
6. Výkon práv a povinností vyplývajúcich pre ubytovanú zo zákona a tejto zmluvy nesmie bez právneho dôvodu zasahovať do práv a oprávnených záujmov ostatných ubytovaných a nesmie byť v rozpore s dobrými mravmi.
7. Súčasťou ceny za ubytovanie je miestny poplatok za vývoz komunálneho odpadu podľa aktuálneho cenového výmeru.
8. Ak ubytovaná užíva v ubytovacom zariadení vlastný rozhlasový alebo televízny prijímač, zaväzuje sa prihlásiť odo dňa ich používania a platiť koncesionárske poplatky. Týmto sa zaväzuje znášať aj prípadné sankcie za nesplnenie si tejto povinnosti.

Va. Ochrana osobných údajov

Ubytovaná vyhlasuje a svojim podpisom na tejto zmluve potvrdzuje, že sa v súvislosti s ochranou osobných údajov oboznámila pred podpisom tejto zmluvy s Informáciami pre dotknuté osoby (podnájomcovia, ubytovaní) zverejnenými na internetovej stránke nájomcu www.technotur.sk.

VI. Skončenie zmluvného vzťahu.

Zmluvný vzťah končí:

1. V prípade ak zmluvné strany uzatvorili zmluvu na dobu určitú uplynutím doby na ktorú bol dojednaný.
2. Zmluvný vzťah sa končí aj písomnou dohodou zmluvných strán ku dňu uvedenému v dohode.
3. Zmluvný vzťah sa končí písomným odstúpením ubytovateľa alebo ubytovanej od zmluvy. Dôvody odstúpenia od zmluvy sú uvedené nižšie.

Odstúpením od zmluvy sa zmluva zrušuje k okamihu, keď prejav vôle strany oprávnenej odstúpiť od zmluvy je doručený druhej strane; po tejto dobe nemožno účinky odstúpenia od zmluvy odvolať alebo zmeniť bez súhlasu druhej strany. Odstúpenie od zmluvy sa nedotýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením zmluvy, ani zmluvných ustanovení, ktoré podľa prejavenej vôle strán alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení zmluvy.

3.1 Ubytovaná je oprávnená od zmluvy kedykoľvek odstúpiť.

3.2 Ubytovateľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť ak nastane niektorá z ďalej uvedených situácií:

a) ak ubytovaná v ubytovacom zariadení aj napriek výstrahe hrubo porušuje dobré mravy,
b) ak ubytovaná hrubo porušuje povinnosti, ktoré jej vyplývajú zo zákona, tejto zmluvy, najmä ak:

- porušuje povinnosť užívať priestory vyhradené jej na ubytovanie a plnenia spojené s ubytovaním riadne (napr. neudržiava čistotu, ruší nočný pokoj, a pod.),

c) ak ubytovaná poruší zákaz vykonávania podstatných zmien v priestoroch vyhradených jej na ubytovanie; to neplatí ak na vykonanie týchto zmien získal súhlas ubytovateľa,

d) ubytovaná priestory jej vyhradené na ubytovanie neužíva bez vážnych dôvodov,

e) ak je potrebné z dôvodu verejného záujmu s ubytovňou alebo jej časťou naložiť tak, že ubytovňu nemožno užívať alebo ak ubytovňa alebo jej časť vyžaduje opravy, pri vykonávaní ktorých nemožno ubytovňu alebo jej časť dlhší čas užívať,

f) ak ubytovaná poruší povinnosť uhradiť cenu za ubytovanie riadne a včas a porušenie tejto povinnosti nenapraví ani do 7 dní po písomnom upozornení; ubytovateľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť bez písomného upozornenia ak je ubytovaná v omeškaní s plnením uvedenej povinnosti viac ako 21 dní.

4.1 V prípade skončenia zmluvy je ubytovaná povinná vrátiť do 24 hodín priestory vyhradené jej na ubytovanie spolu s predmetmi, ktoré jej boli poskytnuté podľa čl. V bod 2 tejto zmluvy, v stave v akom ich prevzala s prihliadnutím na bežné opotrebenie.

4.2 Ubytovaná zabezpečí, aby sa v čase odovzdania priestorov vyhradených jej na ubytovanie nenachádzali v týchto a ani v spoločných priestoroch ubytovacieho zariadenia veci, ktoré tam vnesla.

4.3.1 Ak ubytovaná poruší povinnosť uvedenú v bode 4.1 je ubytovateľ oprávnený žiadať zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške 6,64 € za každý, čo i len začatý deň omeškania, náhradu škody presahujúcej zmluvnú pokutu a vydanie bezdôvodného obohatenia.

4.3.2 Ak ubytovaná poruší povinnosť uvedenú v bode 4.2 je ubytovateľ oprávnený po predchádzajúcej písomnej výzve, v ktorej poskytne ubytovanej min. 7 dní na splnenie si uvedenej povinnosti, veci uvedené v tomto ustanovení fyzicky zlikvidovať a následne žiadať od ubytovanej úhradu nákladov s tým spojených.

5. Prípadný preplatok (vzniknutý napr. zaplataením ceny za ubytovanie a následným predčasným skončením zmluvného vzťahu) vráti ubytovateľ až po splnení si všetkých povinností druhej zmluvnej strany (napr. uviesť priestor do zodpovedajúceho stavu, nahradiť vzniknutú škodu a pod.).

6. Ostatné spôsoby skončenia zmluvného vzťahu sa spravujú všeobecnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka o zániku záväzkov.

VII. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami.

2. Zmeny a dodatky k tejto zmluve je možné uskutočniť len v písomnej forme; to neplatí, ak sa v tejto zmluve ustanovuje inak.

3. Na doručovanie písomností sa použijú nasledujúce ustanovenia:

3.1 Písomnosti ubytovateľa týkajúce sa vzniku, zmeny alebo zániku zmluvného vzťahu, resp. vzniku, zmeny alebo zániku práv či povinností ubytovanej vyplývajúcich z tejto zmluvy sa doručujú ubytovanej spôsobom umožňujúcim overiť snahu doručiť písomnosť. Písomnosti doručuje ubytovateľ ubytovanej:

- a) v ubytovni alebo kdekoľvek bude zastihnutá, prostredníctvom zamestnanca ubytovateľa alebo prostredníctvom inej osoby poverenej ubytovateľom, prípadne
- b) poštou ako doporučenú zásielku a to na adresu ubytovne.

3.1.1 Povinnosť ubytovateľa doručiť písomnosť sa v prípade uvedenom v bode 3.1 písm. a) splní, len čo ubytovaná písomnosť prevezme a prevzatie písomnosti potvrdí svojim podpisom.

3.1.2 Povinnosť ubytovateľa doručiť písomnosť sa v prípade uvedenom v bode 3.1 písm. b) splní, len čo ubytovaná písomnosť prevezme alebo len čo ju pošta vrátila ubytovateľovi ako nedoručiteľnú, alebo ak doručenie písomnosti bolo zmarené konaním alebo opomenutím ubytovanej. Účinky doručenia nastanú aj vtedy, ak ubytovaná prijatie písomnosti odmietne.

3.2 Ubytovaná súhlasí, že aj počas jej pobytu v ubytovni jej môžu byť akékoľvek písomnosti doručované na adresu jej trvalého pobytu; doručovanie na túto adresu bude vždy spôsobilé založiť právne účinky doručenia. Ubytovateľ však podľa tohto ustanovenia postupuje spravidla len vtedy, ak sa ubytovaná v priestoroch ubytovne dlhší čas nezdržiava, ibaže by oznámila ubytovateľovi inú adresu použiteľnú na doručovanie písomností.

3.2.2 Ubytovaná je povinná ohlásiť ubytovateľovi zmenu adresy trvalého pobytu bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 1 týždňa odo dňa, keď k zmene došlo.

3.2.3 Povinnosť ubytovateľa doručiť písomnosť sa v prípade uvedenom v bode 3.2 splní, len čo ubytovaná písomnosť prevezme alebo len čo ju pošta vrátila ubytovateľovi ako nedoručiteľnú, alebo ak doručenie písomnosti bolo zmarené konaním alebo opomenutím ubytovanej. Účinky doručenia nastanú aj vtedy, ak ubytovaná prijatie písomnosti odmietne.

3.3 Písomnosti ubytovanej týkajúce sa vzniku, zmeny alebo zániku zmluvného vzťahu resp. vzniku, zmeny alebo zániku práv či povinností ubytovanej vyplývajúcich z tejto zmluvy doručuje ubytovaná domovníkovi v ubytovni alebo na sekretariát v sídle ubytovateľa alebo poštou na adresu sídla ubytovateľa.

3.3.1 Povinnosť ubytovanej doručiť písomnosť sa splní, len čo ubytovateľ písomnosť prevezme alebo len čo ju pošta vrátila ubytovanej ako nedoručiteľnú, alebo ak doručenie písomnosti bolo zmarené konaním alebo opomenutím ubytovateľa. Účinky doručenia nastanú aj vtedy, ak ubytovateľ prijatie písomnosti odmietne.

4. Na právne vzťahy vzniknuté na základe tejto zmluvy sa vzťahujú príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka ak táto zmluva neustanovuje inak.

5. Účastníci tejto zmluvy prehlasujú, že prejavy v nej sú slobodné a vážne, plne zrozumiteľné a určité, že ich spôsobilosť na daný právny úkon nie je obmedzená, že si zmluvu prečítali, s jej obsahom bez výhrad súhlasia, čo svojimi podpismi potvrdzujú.

V Starej Turej, dňa 30.06.2021

.....
ubytovateľ

.....
ubytovaná

**PROTOKOL o odovzdaní a prevzatí
priestorov poskytnutých na prechodné ubytovanie
ad. Zmluva o ubytovaní č. 13/2021/380
zo dňa 30.06.2021, účinná od 01.07.2021.**

Odovzdávajúci: **TECHNOTUR s.r.o.**
sídlo: Ul. Gen. M. R. Štefánika č. 380/45, 916 01 Stará Turá
IČO: 36 704 482
DIČ: 20 2229 1678
IČ DPH: SK 20 2229 1678
zápis: Obchodný register Okresného súdu Trenčín,
oddiel: Sro, vložka č. 17278/R
v menej ktorej koná: Ing. Zuzana Petrášová, konateľka
(ďalej aj „**odovzdávajúci**“)

Preberajúci: **Anna Malinková**
narodená: 
trvalý pobyt: 
štátna príslušnosť: 
(ďalej aj „**preberajúci**“)

1. Predmetom odovzdania a prevzatia je:

- dvojlôžková izba s možnosťou užívania jedného lôžka nachádzajúca sa v bytom dome na 5. nadzemnom podlaží v inom nebytovom priestore určenom na prechodné ubytovanie, na Ul. Gen. M. R. Štefánika súp. č. 380 vchod č. 45. Bytový dom je postavený na parcele č. 626/2, zapísaný na LV č. 10697 vedenom Okresným úradom Nové Mesto nad Váhom, katastrálny odbor pre kat. územie Stará Turá.

2. Špecifikácia odovzdávaných priestorov je nasledovná:

- dvojlôžková izba č. 13 s možnosťou užívania jedného lôžka.

Odovzdávajúci a preberajúci týmto potvrdzujú, že pri odovzdaní nebytových priestorov neboli zistené žiadne viditeľné závady a nedostatky. Kľúče od prenajatých priestorov boli odovzdané preberajúcemu súčasne s priestormi.

| | |
|-----------------------------------|--------------|
| - kľúč od vchodu do bytového domu | v počte 1 ks |
| - kľúč od dverí na poschodí | v počte 1 ks |
| - kľúč od sušiarne | v počte 1 ks |
| - kľúč od izby | v počte 1 ks |

Protokol o odovzdaní a prevzatí je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých odovzdávajúci a preberajúci obdržia po 1 vyhotovení.

Iné záznamy:

.....

V Starej Turej, dňa 01.07.2021

Odovzdávajúci

Preberajúci